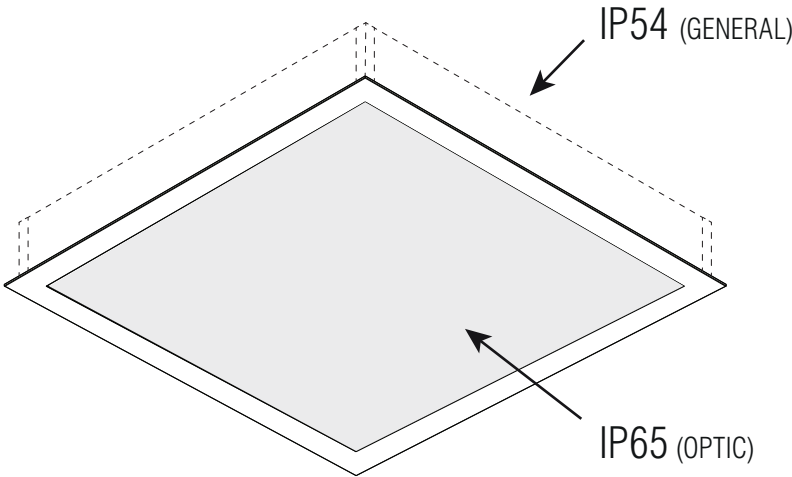
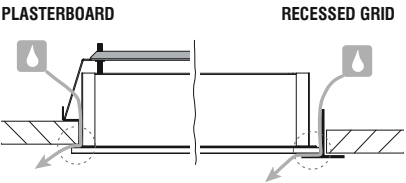
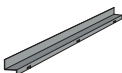


- CZ Montážní návod
- DE Montageanleitung
- DK Monteringsvejledning
- EE Paigaldusjuhend
- FI Asennusohje
- FR Notice de montage
- HU Szerelési útmutató
- IT Istruzioni di montaggio
- LT Montavimo instrukcijos
- LV Instalācijas instrukcija
- NO Monteringsanvisning
- PL Instrukcja montażu
- RU Инструкция по монтажу
- SE Installationsanvisning
- EN Installation Instructions
- ES Instrucciones de montaje
- CN 安装说明书



 The installer must ensure proper sealing, to prevent water and moisture penetrations.



- 
- 
- × 2 | 595×595mm

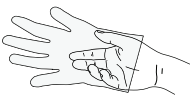
× 4 | 295×1195mm

× 4 | 595×1195mm

Included | Plasterboard mounting. It is advisable to reinforce the plasterboard in the work area of the mounting brackets. All liability for defects or damages caused by improper luminaire mounting; incorrect feeding and external agents shall be rejected.

- 
- 
- × 4

Included | Recessed grid mounting. All liability for defects or damages caused by improper luminaire mounting; incorrect feeding and external agents shall be rejected.



Gloves not included.
Use of ESD gloves is recommended.

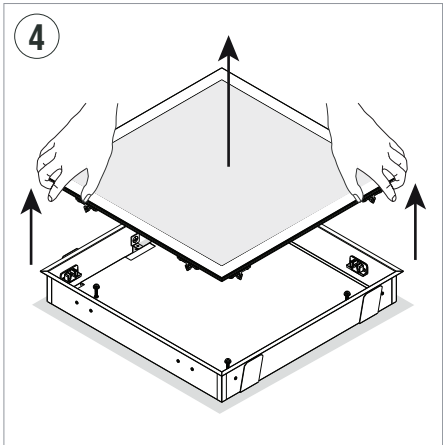
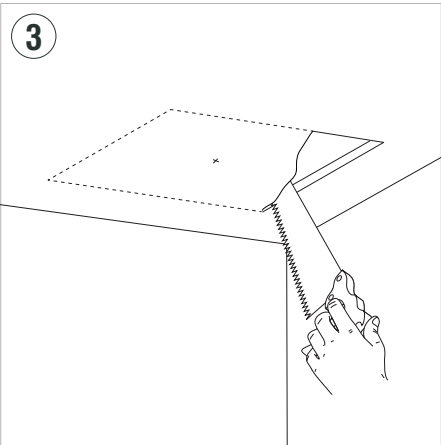
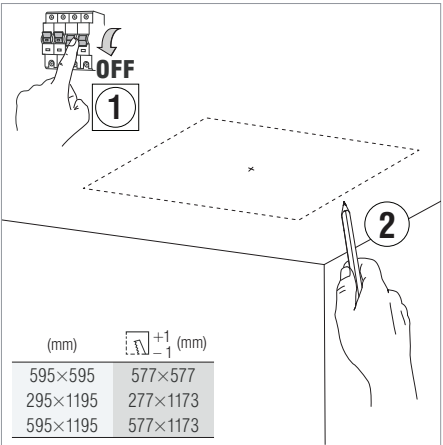


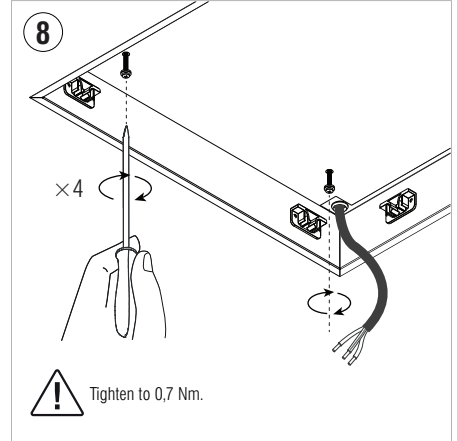
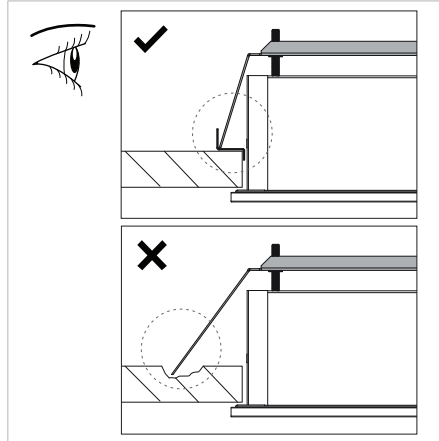
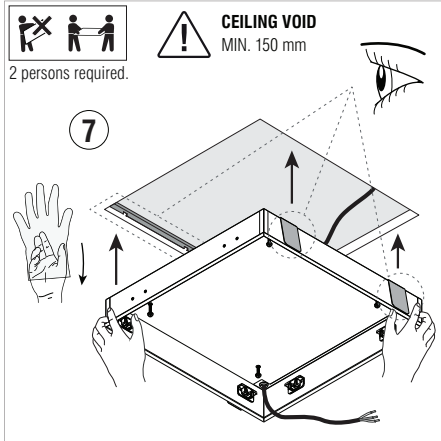
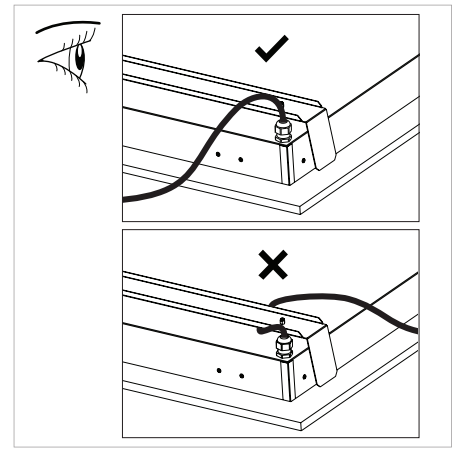
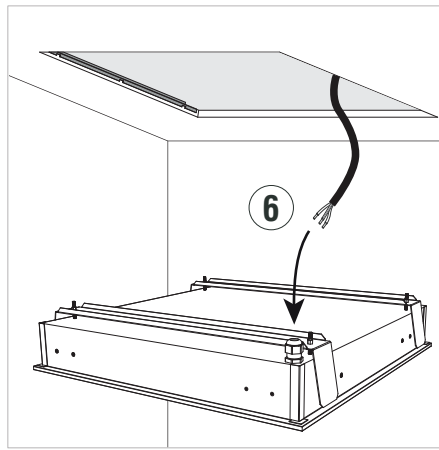
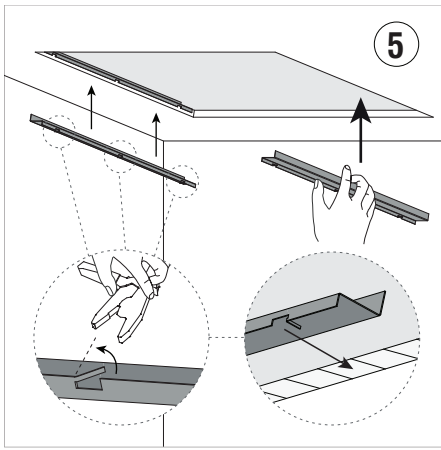
Touching the LED is not advisable.



Optional | Suction cup not included.
Order Code: 20935455

PLASTERBOARD MOUNTING - FOLLOW STEPS “1” TO “13”





9 ON/OFF 220 - 240 V
50 - 60 Hz

N Neutral . blue
⊕ Ground . green/yellow
L Phase . black or brown

9 mm
40 mm
3 × 1,5 - 2,5 mm²

ON/OFF + EM 220 - 240 V
50 - 60 Hz

N Neutral . blue
⊕ Ground . green/yellow
L Phase . black or brown

N EM Neutral
1 Un-Switched Line

9 mm
80 mm
5 × 1,5 - 2,5 mm²

DALI 220 - 240 V
50 - 60 Hz

3 Phase . black or brown
N Neutral . blue
⊕ Ground . green/yellow

1 DALI (N)
2 DALI (L)

9 mm
40 mm
5 × 1,5 - 2,5 mm²

DALI + EM 220 - 240 V
50 - 60 Hz

3 Phase . black or brown
N Neutral . blue
⊕ Ground . green/yellow

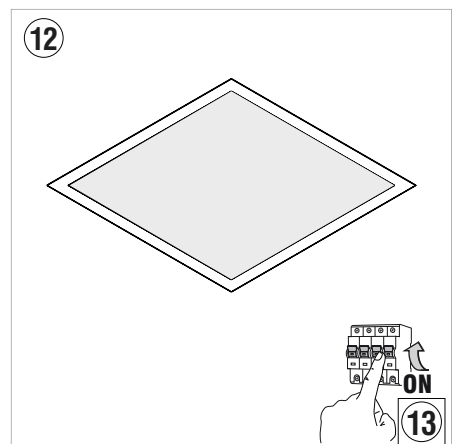
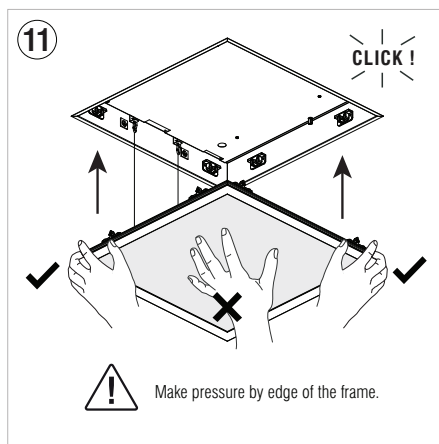
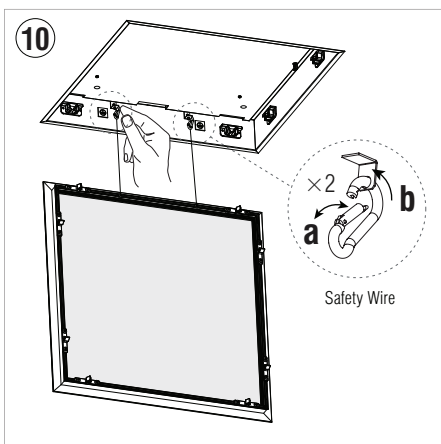
1 DALI (N)
2 DALI (L)

N EM Neutral
1 Un-Switched Line

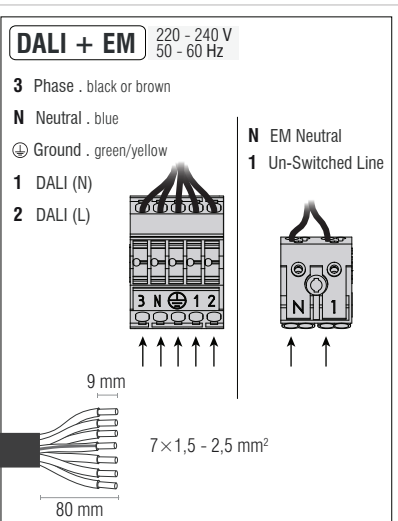
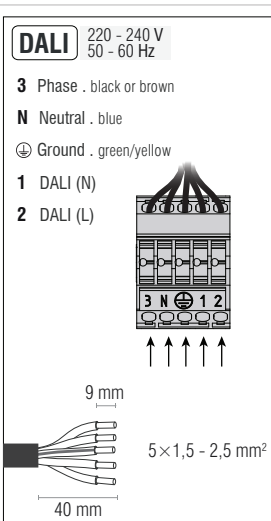
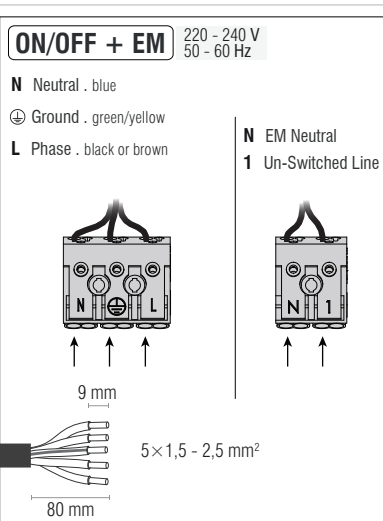
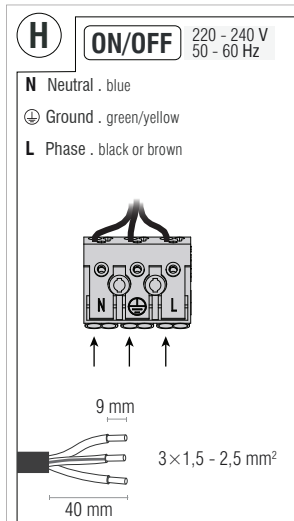
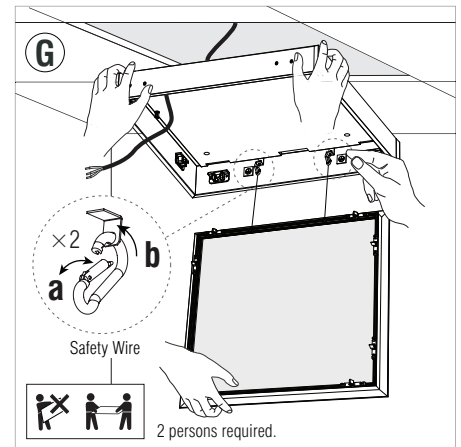
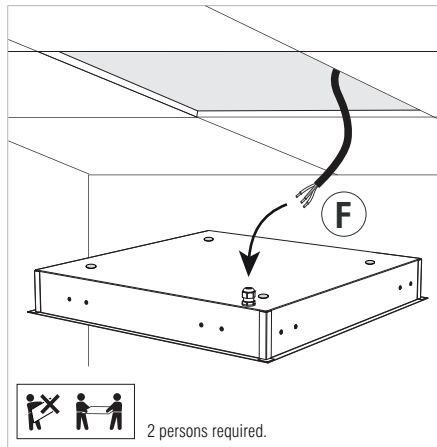
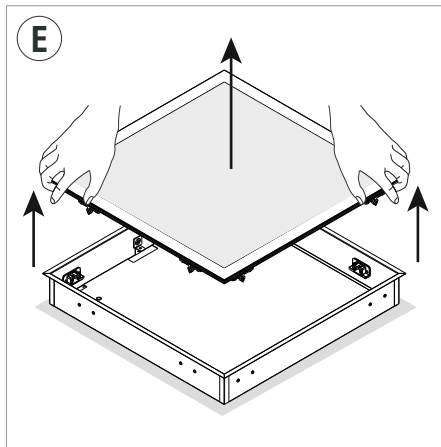
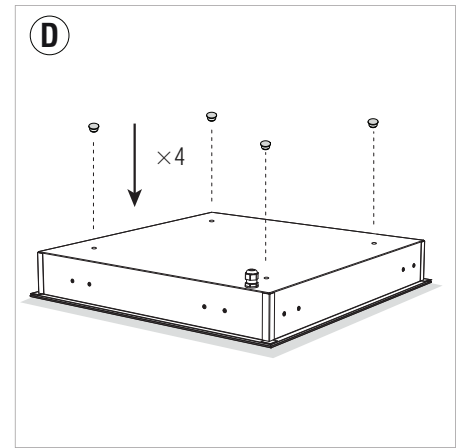
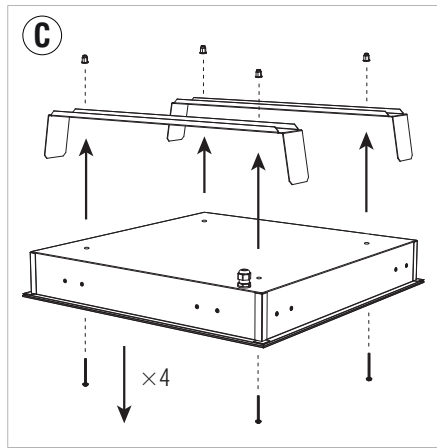
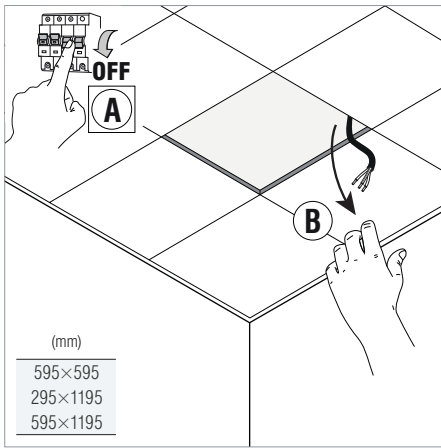
9 mm
80 mm
7 × 1,5 - 2,5 mm²



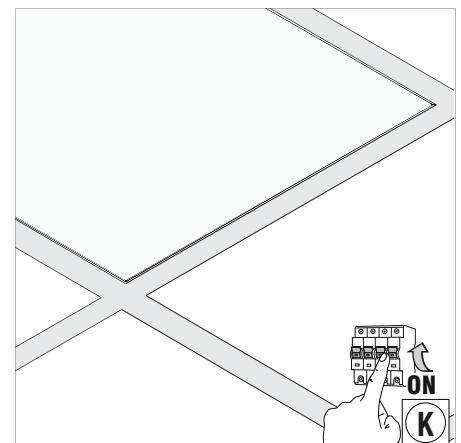
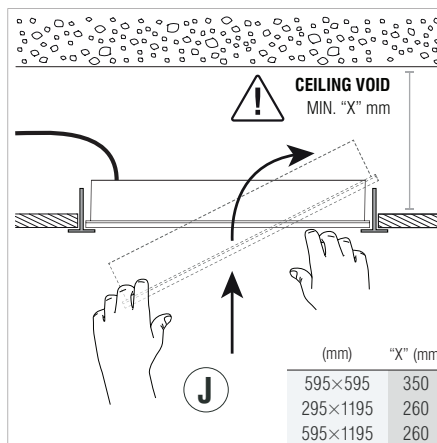
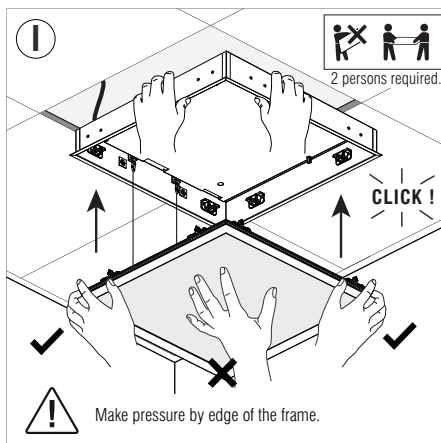
For controllable DALI luminaires the insulation rating that has been maintained between LV supply and control conductors shall be provided.
 E.g. basic insulation, reinforced insulation.



RECESSED GRID MOUNTING - FOLLOW STEPS "A" TO "K"



For controllable DALI luminaires the insulation rating that has been maintained between LV supply and control conductors shall be provided.
E.g. basic insulation, reinforced insulation.



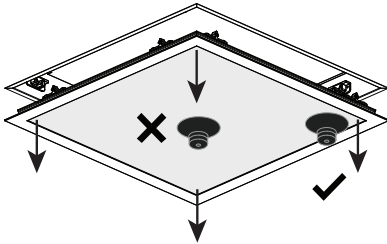


MAINTENANCE

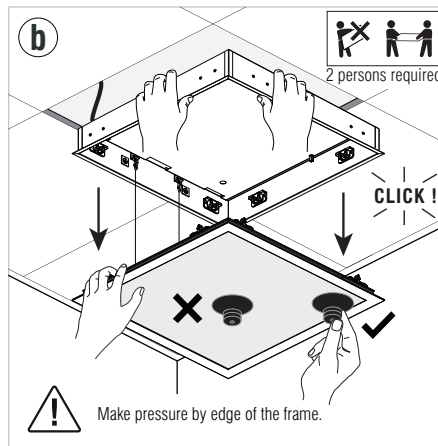
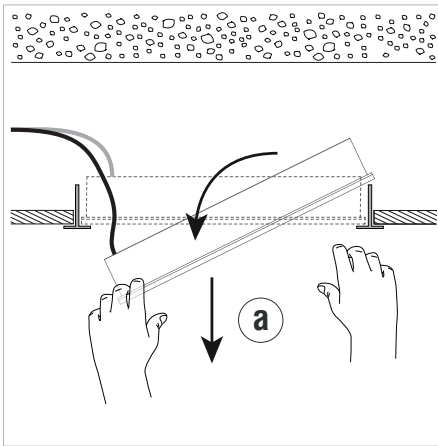
PLASTERBOARD MAINTENANCE



Make pressure by edge of the frame.



RECESSED GRID MAINTENANCE - FOLLOW STEPS "a" TO "b"



 DE Hinweise für die Montage, die Installation und den Betrieb! Die Montage und Inbetriebnahme der Leuchte sowie jede Veränderung an der Leuchte darf nur von autorisierten Fachkräften (qualifizierter Elektriker) durchgeführt werden. Die Leuchte dient ausschließlich der Beleuchtung und ist entsprechend den nationalen Errichtungsbestimmungen zu installieren. Achtung! Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten. Nichtbeachtung kann zur Zerstörung der LED-Module führen. Hot Plug-In ist verboten. Hot Plug-In kann zu Schäden an der Leuchte und zum Verlust der Garantie führen! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus fehlerhafter Montage, aus unsachgemäßem Betrieb oder unautorisierten Veränderungen an der Leuchte resultieren. Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ausgetauscht werden. Vorsicht, Gefahr eines elektrischen Schlags!	 FI Kokoonpano-, asennus- ja käyttöohjeet! Vain valtuutettu ammattihenkilö (koulutettu sähkömies) saa suorittaa valaisimen asennuksen ja käyttöönnoton tai muutoksia valaisimessa (pätevä sähköasentaja). Valaisin on tarkoitettu ainoastaan valaistuskäyttöön, ja se on asennettava kansallisten määräysten mukaan. Varoitus! Valaisimen ja syöttölaitteiden kytkemisen ja asentamisen aikana on aina työskenneltävä jännitteettömästi. Muuttoa LED-moduuliin voivat tuhoutua. Hot plug-in ei ole sallittu. Kuumakytkeä voi vahingoittaa valaisinta ja joutaa takuuvaihtumusten menettämiseen! Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai virheellisestä asennuksesta tai käyvästä tai valaisimeen tehdyistä luovutuksista. Vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavasti koulutettu henkilö saa vaihtaa valaisimen polttimon. Varoitus, sähköiskun vaara!
 EN Instructions for assembly, installation and operation! The installation and commissioning of the luminaire as well as any modification to the luminaire may only be performed by authorized personnel (qualified electrician). The luminaire is only suitable for lighting and is to be installed in accordance with the national installation regulations. Caution! Make sure that the luminaires and power supply units are always disconnected from the mains supply during wiring and installation work. Otherwise, the LED modules may be destroyed. Hot plug-in is not permitted. Hot plug-in may result in damage to the luminaire and entail loss of warranty claims! The manufacturer is not liable for damages resulting from improper or faulty installation or operation or from unauthorized modifications to the luminaire. The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similarly qualified person. Caution, risk of electric shock!	 RU Инструкции по сборке, установке и эксплуатации! Монтаж и ввод в эксплуатацию, а также любое изменение конструкции лампы может осуществляться только уполномоченными специалистами (квалифицированным электриком). Лампа предназначена исключительно для освещения и должна быть установлена в соответствии с национальными инструкциями по установке. Внимание! Следите за тем, чтобы светильники и блоки питания всегда были отключены от сети во время электромонтажных работ. В противном случае светодиодные модули могут быть повреждены. «Горячее» подключение плагинов не допускается. «Горячее» подключение плагинов может привести к повреждению лампы и потере гарантии! Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате неправильной сборки, ненадлежащей эксплуатации или несогласованного изменения конструкции лампы. Замена источника света в этой лампе может осуществляться только производителем, уполномоченным им специалистом по сервисному обслуживанию, или лицом, имеющим соответствующую квалификацию. Осторожно, опасность электрического удара!
 FR Instructions pour le montage, l'installation et l'utilisation! L'installation et la mise en service du luminaire ainsi que toute modification au luminaire doivent être effectuées par un personnel autorisé (électricien qualifié). Le luminaire est uniquement à l'usage de l'éclairage et doit être installé conformément aux prescriptions nationales en matière d'installation. Attention! Toujours travailler sans tension lors du câblage et de l'installation des luminaires et unités d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la destruction des modules à LED. Le raccordement en cours de service (hot plug-in) est interdit. Il peut provoquer l'endommagement du luminaire et la perte de la garantie! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise installation ou opération, ou d'une modification non autorisée du luminaire. La source lumineuse de ce luminaire peut uniquement être remplacée par le fabricant, un technicien de service mandaté par lui ou une personne ayant une qualification similaire. Avertissement, risque de choc électrique!	 PL Instrukcja montażu, instalacji i obsługi! Montaż i uruchomienie oprawy oraz wszelkie zmiany w sprawie mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów (wykwalifikowanego elektryka). Lampy przeznaczone do oświetlenia należy ją zamontować zgodnie z krajowymi przepisami wykonawczymi. Ostrożnie! Należy pamiętać, aby podczas prac związanych z okablowaniem i montażem oprawy i zasilacza były zawsze odłączone od sieci. W przeciwnym razie może dojść do zniszczenia modułów LED. Stosowanie wtyczki umożliwiającej podłączenie oprawy przy włączonym zasilaniu jest niedozwolone. Wtyczka ta może spowodować uszkodzenie oprawy i spowodować utratę gwarancji! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwej instalacji, niewłaściwej obsługi lub wprowadzenia nieautoryzowanych zmian do oprawy. Źródło światła tej oprawy może wymieniać wyłącznie producent lub wyznaczony przez niego technik serwisowy lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach. Uwaga, ryzyko porażenia prądem!
 IT Istruzioni per il montaggio, l'installazione e il funzionamento! L'installazione e la messa in servizio degli apparecchi, nonché qualsiasi modifica dell'apparecchio può essere eseguita solo da personale autorizzato (elettricista qualificato). L'apparecchio è destinato esclusivamente all'illuminazione e va installato in conformità alle leggi nazionali in vigore. Attenzione! Lavorare sempre in assenza di tensione mentre si cabano e si installano gli apparecchi e le unità di alimentazione. In caso contrario i moduli LED possono andare distrutti! Hot Plug-In è vietato. L'Hot Plug-In può danneggiare l'apparecchio e comportare la perdita della garanzia! Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un'installazione impropria o difettosa, o per modifiche non autorizzate apportate all'apparecchio. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio può essere sostituita solo dal produttore o da un centro assistenza autorizzato o da una persona qualificata. Attenzione, pericolo di scarica elettrica!	 CN 装配、安装和操作说明！ 灯具的安装、调试及任何变动仅可由经授权的专业人士（具有资质的电工）执行。灯具仅用于照明，并且需要根据国家的规定安装。注意！在灯具和供应单元的布线 and 安装过程中，一定要断电工作。不遵守规定会导致LED模块的损坏。严禁热插拔。热插拔可能导致灯具的损坏，以及保修失效！对于因错误安装、操作不当或擅自改动灯具而导致的损失，制造商概不负责。该灯具的光源仅可由制造商、制造商指定的技工或具有类似资质的人士替换。注意，有触电的危险！
 ES Instrucciones de montaje, instalación y funcionamiento! El montaje y la puesta en servicio de la luminaria así como toda modificación de la luminaria deberán ser realizados exclusivamente por personal técnico autorizado (electricista certificado). La lámpara está destinada exclusivamente a la iluminación y debe ser instalada de acuerdo con las pertinentes normas nacionales. Atención Siempre mantenga desconectada la tensión al realizar las tareas de cableado y de instalación de las luminarias y dispositivos de alimentación. De lo contrario podría destruirse el módulo LED. Hot plug-in no es una opción y puede causar daños a la lámpara o luminaria! La conexión en caliente puede dañar la luminaria e invalidar la garantía! El fabricante no se responsabiliza por los daños derivados del montaje incorrecto u operación indebida de la luminaria así como de las modificaciones no autorizadas en la luminaria. El reemplazo de la fuente de luz de la luminaria deberá ser realizado exclusivamente por el fabricante o por un técnico de servicio designado por este o bien por una persona con una certificación equivalente. Precaución: peligro de descarga eléctrica!	 DK Instruktioner til monterning, installation og betjening Installation og idriftsættelse af armaturet samt enhver ændring af armaturet må kun udføres af autoriseret personale (autoriseret elektriker). Armaturet anvendes udelukkende til belysning og skal monteres i overensstemmelse med de nationale installationsforskrifter. Advarsel!!!! Sørg for, at armaturerne og strømforsyningsenhederne altid er afbrudt fra strømforsyningen under lednings- og installationsarbejde. Ellers kan LED-modulerne blive ødelagt. Hot plug-in er ikke tilladt. Hot plug-in kan medføre beskadigelse af armaturet og medføre tab af garantikrav! Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert eller fejlagtig installation eller betjening eller fra uautoriserede ændringer af armaturet. Lyskilden i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller dennes serviceagent eller en tilsvarende kvalificeret person. Forsigtig, risiko for elektrisk stød!
 CZ Návod na montáž, instalaci a obsluhu Instalaci a uvedení svítidla do provozu, jakož i jakoukoliv úpravu svítidla smí provádět pouze autorizovaný personál (kvalifikovaný elektrikář). Svítidlo se používá výhradně pro osvětlení a musí být instalováno v souladu s národními instalačními předpisy. Pozor! Ujistěte se, že svítidla a napájecí zdroje jsou během elektroinstalace a instalačních prací vždy odpojeny od síťového napájení. V opačném případě může dojít ke zničení LED modulu. Hot plug-in není povolen. Hotplug-in může způsobit poškození svítidla a ztrátu záručních nároků! Výrobce neručí za škody vzniklé nesprávnou nebochybnou instalací nebo provozem nebo neoprávněnými úpravami svítidla. Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí vyměnit pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem!	 EE Juhised kokkupanekuks, paigaldamiseks ja kasutamiseks Valgusti paigaldamist ja kasutuselevõttu, samuti valgusti mistahes muudatusi võivad teostada ainult selleks volitatud töötajad (kvalifitseeritud elektrik). Valgustit kasutatakse ainult valgustamiseks ja see tuleb paigaldada vastavalt riiklikele paigalduseeskirjadele. Ettevaatus!! Veenduge, et valgustid ja toiteploki diodid juhtumestiku paigaldamise ja paigaldustööde ajal alati vooluvõrgust lahti ühendatud. Vastasel juhul võivad LED-moduulid hävineda. Kuum pistikprogrammi pole lubatud. Kuum pistik võib põhjustada valgusti kahjustusi ja garantiinõuete kaotamist! Tootja ei vastuta kahjuste eest, mis tulenevad ebapiisavalt või vigasest paigaldamisest või kasutamisest või valgusti olemasolimisest muutmisest. Selles valgustis sisalduva valgusallika võib välja vahetada ainult tootja või tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik. Ettevaatus, elektrilöögi oht!
 HU Összeszerelési, telepítési és üzemeltetési utasítások A lámpatest beszerelését és üzembe helyezését, valamint a lámpatest bármilyen módosítását csak arra felhatalmazott személy (szakképzett villanyszerelő) végezheti. A lámpatest kizárólag világításra szolgál, és a nemzeti szerelési előírásoknak megfelelően kell felszerelni. Vigyázat! Ügyeljen arra, hogy a lámpatestek és a tápegységek mindig le legyenek választva a hálózatról a huzalozás és a szerelési munkák során. Ellenkező esetben a LED-modulok megsemmisülhetnek. Hot plug-in nem engedélyezett. A forró bekötés a lámpatest károsodását és a szavatossági igények elvesztését vonhatja maga után! A gyártó nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a lámpatest nem megfelelő vagy hibás beépítéséből vagy üzemeltetéséből, illetve a lámpatest jogosultatlan módosításából erednek. A lámpatestben lévő fényforrást csak a gyártó vagy annak szervizképviselője, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki. Vigyázat, áramütés veszélye!	 LV Montāžas, uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijas Gaismekļu uzstādīšanu un nodošanu ekspluatācijā, kā arī jebkādas gaismekļa modifikācijas drīkst veikt tikai pilnvarots personāls (kvalificēts elektrikājs). Gaismeklis tiek izmantots tikai apgaismojumam, un tas ir jāuzstāda saskaņā ar valsts uzstādīšanas noteikumiem. Uzmanību! Pārīcinieties, ka gaismekļi un barošanas bloki elektroninstalācijas un uzstādīšanas darbu laikā vienmēr ir atvienoti no elektrotīkla. Pretējā gadījumā LED moduļi var tikt iznīcināti. Karsts spraudnis nav atļauts. Karsts spraudnis var izraisīt gaismekļa bojājumus un garantijas prasību zaudēšanu! Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas vai nepareizas uzstādīšanas vai ekspluatācijas rezultātā vai nesankcionētas gaismekļa modifikācijas rezultātā. Gaismas avotu, kas atrodas šajā gaismeklī, drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā servisa aģents vai līdzīgi kvalificēta persona. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks!
 LT Surinkimo, montavimo ir eksploataavimo instrukcijos Sviestu montavimą ir paleidimą, taip pat bet kokių sviestu pakeitimų gali atlikti tik įgalioti darbuotojai (kvalifikuotas elektrikas). Sviestuvas naudojamas tik apšvietimui ir turi būti montuojamas pagal nacionalines montavimo taisykles. Atsargiai! Įsitinkinkite, kad atliekant laidus ir montavimo darbus sviestui ir maitinimo blokai visada būtų atjungti nuo elektros tinklo. Priešingu atveju LED moduliai gali būti sugadinoti. Karštas papildinis neleidžiamas. Įkaitęs kištukas gali sugadinti sviestui ir netekti garantijos reikalavimų! Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo ar netinkamo įrengimo ar eksploataavimo arba dėl neleistinų sviestu modifikacijų. Svieste sviestu esantį šviesos šaltinį gali pakeisti tik gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo. Atsargiai, elektros smūgio pavojus!	 NO Instruksjoner for monterning, installasjon og drift Installasjon og igangkjøring av armaturen samt eventuelle modifikasjoner av armaturen må kun utføres av autorisert personell (kvalifisert elektriker). Armaturen brukes utelukkende til belysning og skal monteres i henhold til nasjonale installasjonsforskrifter. Forsiktighet! Sørg for at armaturerne og strømforsyningsenheterne alltid er koblet fra strømmettet under lednings- og installasjonsarbeid. Ellers kan LED-modulene bli ødelagt. Hot plug-in er ikke tillatt. Hot plug-in kan føre til skade på armaturen og medføre tap av garantikrav! Produzenten er ikke ansvarlig for skader som følge av feil eller feil installasjon eller betjening eller fra uautoriserede modifikasjoner av armaturen. Lyskilden i denne armaturen skal kun skiftes ut av produsenten eller dennes servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person. Forsiktig, fare for elektrisk støt!
 SE Instruktioner för monterning, installation och drift Installation och idrifttagning av armaturen samt eventuella modifieringar av armaturen får endast utföras av auktoriserad personal (behörig elektriker). Armaturen används uteslutande för belysning och ska installeras i enlighet med nationella installationsföreskrifter. Varning! Se till att armaturerna och strömförsörjningsenheterna alltid är bortkopplade från elnätet under lednings- och installationsarbeten. Annars kan LED-modulerna förstöras. Hot plug-in är inte tillåten. Hot plug-in kan leda till skador på armaturen och medföra förlust av garantianspråk! Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig eller felaktig installation eller användning eller från obehöriga modifieringar av armaturen. Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person. Varning, risk för elektriska stötar!	



LUMINAIRES WITH EMERGENCY MODULE

Terms and Definitions

1 ^a	2 ^a	3 ^a	4 ^a
X	1	*****	180

1^a **X** Autonomous block.

2^a **1** Maintained.

3^a *********

4^a **180** Minimum duration of the emergency operating mode: minutes.

Nota . Note . Nota . Note . Hinweis

- For proper operation, each charge should take at least 48 hours;
- For maximum system efficiency it is advisable to make a full discharge/charge cycle every 3 months;
- Battery replacement may be required every 4 years or in the event of lower than stipulated working duration.
- In case of battery replacement, please check the original battery specifications inside the device.